



Brüsszel, 2025. november 21.
(OR. en)

15778/25

Intézményközi referenciaszám:
2025/0372(NLE)

ECOFIN 1584
UEM 577
FIN 1433
ECB
EIB

FEDŐLAP

Küldi: az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma: 2025. november 20.
Címzett: Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára

Biz. dok. sz.: COM(2025) 718 final

Tárgy: Javaslat – A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA a Portugália helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 13-i végrehajtási határozat módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2025) 718 final.

Melléklet: COM(2025) 718 final



Brüsszel, 2025.11.20.
COM(2025) 718 final

2025/0372 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

**a Portugália helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló,
2021. július 13-i végrehajtási határozat módosításáról**

{SWD(2025) 375 final}

Javaslat

A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

**a Portugália helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló,
2021. július 13-i végrehajtási határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról szóló, 2021. február 12-i (EU) 2021/241 európai parlamenti és tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 20. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Azt követően, hogy Portugália 2021. április 22-én benyújtotta nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervét (a továbbiakban: terv), a Bizottság javaslatot terjesztett elő a Tanácsnak, amelyben pozitív értékelést adott a tervről. 2021. július 13-án a Tanács végrehajtási határozat révén jóváhagyta a pozitív értékelést (a továbbiakban: a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat)². A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot a 2023. október 17-i³, a 2024. október 8-i⁴, 2025. május 13-i⁵ és a 2025. szeptember 29-i⁶ tanácsi végrehajtási határozat módosította.
- (2) Portugália 2025. október 31-én az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikke (1) bekezdésének megfelelően a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot módosító javaslatra irányuló, indokolással ellátott kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz arra hivatkozva, hogy a terv objektív körülmények miatt részben ellehetetlenült. Ennek alapján Portugália módosított tervet nyújtott be.

Az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikke alapján végzett módosítások

- (3) A Portugália által benyújtott tervben objektív körülmények miatt végrehajtott módosítások 136 intézkedést érintenek.
- (4) Portugália kifejtette, hogy öt intézkedés részben már nem valósítható meg az ellátási láncot érintő problémák és váratlan technikai nehézségek miatt. Ez a következő intézkedéseket érinti: C01-i12. (A kelet-lisszaboni kórház megépítése), C14-i01. (Hidrogén és megújuló gázok), C15-i07. (A lisszaboni metróhálózat fejlesztése –

¹ HL L 57., 2021.2.18., 17. o., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj/hun>

² ST 10149/21 INIT; ST 10149/21 ADD 1 REV 1.

³ ST 13351/23 INIT; ST 13351/23 ADD 1 REV 1.

⁴ ST 13497/24 INIT; ST 13497/24 ADD 1.

⁵ ST 8055/25 INIT; ST 8055/25 ADD 1.

⁶ ST 12491/25 INIT; ST 12491/25 ADD 1.

Alcântarába vezető piros vonal, építési szakasz), C21-i06. (Kibővített intézkedés: Hidrogén és megújuló gázok), valamint C21-i08. (Hálózati rugalmasság és tárolás). Ennek alapján Portugália az említett intézkedések törlését kérte. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (5) Portugália kifejtette, hogy tíz intézkedés előre nem látható technikai nehézségek miatt részben már nem valósítható meg. Ez a következő intézkedéseket érinti: C01-i01. (Jobban reagáló egészségügyi alapellátás), C03-i07-RAA (Az idős emberek bentlakásos gondozóotthonai hálózatának korszerűsítése és bővítése), C06-i06. (Tudományos kapacitások), C07-i06. (Üzleti befogadási területek – Befejezés), C08-i02. (Vidéki ingatlan-nyilvántartás és földfelszín-megfigyelési rendszer), C09-i01. (Algarve – vízhatékonysági regionális terv), C15-i08. (A portói metróhálózat bővülő szakaszainak építése – Casa da Música-Santo Ovídio, építési szakasz), C17-i01. (Állami pénzügyi irányítási információs rendszerek), C19-i03. (Az általános kiberbiztonsági keret megerősítése), valamint C19-i05-RAM (A madeirai közigazgatás digitális átállása). Ennek alapján Portugália az említett intézkedések módosítását kérte. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) Portugália kifejtette, hogy hat intézkedés az ellátási lánc korlátai miatt részben már nem valósítható meg. Ez a következőket érinti: C02-i02. (Nemzeti szükséghelyzeti és ideiglenes lakhatási támogatás), C03-i01. (A berendezések és a szociális válaszok új generációja), C08-i04. (A vidéki területeken fellépő tüzek megelőzésére és leküzdésére szolgáló eszközök), C10-i01. (A Kék Platform, a kék gazdaság infrastruktúrájának hálózata), C20-i01. (Digitális átállás az oktatásban), valamint C21-i04-RAM (A középületek energiahatékonysága Madeirán). Mivel a körülmények indokolják az intézkedések módosítását, a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) Portugália kifejtette, hogy tíz intézkedés a kereslet hiánya miatt részben már nem valósítható meg. Ez a következő intézkedéseket érinti: C01-i02. (Az integrált utógondozás nemzeti hálózata és a palliatív ellátás nemzeti hálózata), C01-i05-RAM (Madeira regionális egészségügyi szolgálatának megerősítése), C03-i02. (Hozzáférhetőség: 360°-os), C04-i01. (Kulturális hálózatok és digitális átállás), C05-i04-RAA (Az Azori-szigetek üzleti rendszerének feltökésítése), C13-i01. (A lakóépületek energiahatékonysága), C13-i02. (A központi kormányzati épületek energiahatékonysága), C16-i02. (A vállalkozások digitális átállása), C16-i03. (A vállalkozások digitális átállásának katalizátora), valamint C21-i03. (Kibővített intézkedés: A szolgáltatási ágazat által használt épületek energiahatékonysága). Mivel a körülmények indokolják az intézkedések módosítását, a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (8) Portugália kifejtette, hogy két intézkedést annak érdekében módosított, hogy az eredeti ambíciószintet egy jobb alternatíva megvalósítása révén éri el. Ez a következő intézkedéseket érinti: C01-i11-RAA (A regionális egészségügyi szolgáltató rendszer korszerűsítése és fejlesztése), valamint C03-i04-RAA (A szegénység és a társadalmi kirekesztés elleni küzdelemre irányuló regionális stratégia végrehajtása). Ennek alapján Portugália a fent említett intézkedések módosítását kérte. Mivel a körülmények indokolják az intézkedés módosítását, a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (9) Portugália kifejtette, hogy 100 intézkedést módosítottak olyan jobb alternatívák megvalósítása érdekében, amelyek lehetővé teszik az adminisztratív terhek csökkentését és a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat egyszerűsítését, ugyanakkor

továbbra is megvalósítják az említett intézkedések célkitűzéseit. Ez a következő intézkedéseket érinti: C01-i03. (A mentális egészségügyi reform befejezése és a demenciastratégia végrehajtása), C01-i04. (Kórházi területek és kórházi berendezések korszerűsítése és felújítása), C01-i06. (Digitális átállás az egészségügyben), C01-i07-RAM (Madeira regionális egészségügyi szolgálatának digitalizálása), C01-i08-RAA (Digitális kórház az Azori-szigeteken), C01-i09 (Átfogó aktív élettámogatási rendszer), C01-i10. (A nemzeti egészségügyi szolgálat technológiakorszerűsítési programja), C02-i01. (A lakhatáshoz való hozzáférést támogató program), C02-i03-RAM (A szociális lakások kínálatának megerősítése Madeira autonóm régióban), C02-i04-RAA (A lakhatási feltételek javítása az Azori-szigetek autonóm régió lakásállományában), C02-i05. (Megfizethető közlakások állománya), C02-i06. (Megfizethető árú diákszallások), C02-i07-RAA (A lakóövezeti építési területek infrastruktúrája), C02-i09. (A lakhatáshoz való hozzáférést támogató program), C02-i08-RAA intézkedés (A szociális lakásállomány megerősítése), C03-i03-RAM (A szociális válaszok megerősítése Madeira autonóm régióban (ARM)), C03-i05. (Platform + hozzáférés), C03-i06. (Integrált műveletek Lisszabon és Porto nagyvárosi területein a hátrányos helyzetű közösségekben), C03-r38. (A szociális biztonsági rendszer egyszerűsítése és hatékonysága), C04-i02. (Kulturális örökség), C05-i01.01. (Partnerségek ösztönzése és zöld menetrendek/üzleti innovációs szövetségek), C05-i02.(Interfész küldetés – A tudományos és technológiai támogatási hálózat megújítása és iránymutatás a termelési szerkezethez), C05-i03. (A fenntartható mezőgazdaságra, élelmiszeriparra és agráriparra vonatkozó kutatási és innovációs menetrend [A 2030-ig tartó időszakra vonatkozó mezőgazdasági innovációs menetrend]), C05-i05-RAA (Az Azori-szigetek mezőgazdaságának gazdasági helyreállítása), C05-i06. (A vállalatok tükeellátottsága és pénzügyi ellenálló képessége/Banco Português de Fomento), C05-i07-RAM (Töketeremtő eszközök a madeirai vállalatok számára), C05-i08. (A digitális átállás ösztönzése a tudományos területeken), C05-i11. (Kiegészítés: Partnerségek ösztönzése/üzleti innovációs szövetségek (hitel), C05-i13. (Tudományos kutatási egységek), C05-i14. (Üzleti innováció), C05-i15-RAA (Az Azori-szigetek üzleti rendszerének feltökésítésére szolgáló tőkealap), C05-i16. (Az InvestEU tagállami komponense), C06-i01. (A kínálat, valamint a szakoktatási és szakképzési intézmények korszerűsítése), C06-i03. (Felnőttek ösztönzése), C06-i04. (Ifjúsági impulzus – STEAM), C06-i05-RAA (Felnőttképzés és egész életen át tartó tanulás (ARA)), C06-i07. (A digitális átállás ösztönzése), C06-i09. (Iskolák létrehozása vagy felújítása), C06-r14. (A szakképzés reformja), C07-i00. (Az elektromos járművek töltőhálózatának bővítése), C07-i02. (Hiányzó összeköttetések és a hálózat kapacitásának növelése), C07-i03. (Határokon átnyúló összeköttetések), C07-i04. (Üzleti fogadóterületek – Közúti megközelíthetőség), C07-i05-RAA (Logisztikai útvonalak – Az Azori-szigetek regionális hálózata), C08-i01. (Tájátalakítás a veszélyeztetett erdőterületeken – Beruházás), C08-i03. (Tűzvédelmi sávok – elsődleges hálózat), C08-i05. (Erdősítési program), C09-i03-RAM (A hatékony vízgazdálkodásra, valamint a madeirai ellátási és öntözési rendszerek megerősítésére vonatkozó terv), C09-i05. (Alqueva fotovoltaikus telep), C10-i02. (Zöld és digitális átállás és biztonság a halászatban), C10-i03. (Atlanti Védelmi Művelési Központ és haditengerészeti platform), C10-i04-RAA (A „Cluster do Mar dos Açores” (Azori-tengeri klaszter) fejlesztése), C10-i05-RAA (Energiaügyi átállás, digitalizáció és a környezeti hatások csökkentése a halászati és akvakultúra-ágazatban), C10-i06-RAM (Tengerkutatási technológiák), C10-i07. (Zöld hajózás), C11-i01. (Az ipar dekarbonizációja), C12-i01. (Bioökonómia), C12-i02. (Hulladékok újrafeldolgozása és hasznosítása), C12-r39. (A körforgásos gazdaság és a hatékonyabb hulladékgazdálkodás előmozdítása), C13-i03. (A szolgáltatási ágazat által használt épületek energiahatékonysága), C14-i02-RAM (A megújuló energiaforrásokból

előállított villamos energiával kapcsolatos lehetőségek kiaknázása Madeirán), C14-i03-RAA (Energetikai átállás az Azori-szigeteken), C15-i04. (Boavista – Império közötti gyors buszjárat), C15-i06. (A vasúti közlekedés digitalizálása), C16-i04. (Ipar 4.0), C16-i05-RAA (Digitális kapacitás és vállalkozások átalakítása az Azori-szigeteken), C16-i06-RAM (Vállalkozás 4.0), C17-i02. (Az adó- és vámhatóság vidéki ingatlanok adóztatásával foglalkozó információs rendszereinek korszerűsítése), C17-i03. (A szociális biztonsági szolgáltatások digitális átállása), C17-r32. (Az államháztartási gazdálkodás korszerűsítése és egyszerűsítése), C17-r40. (Az adórendszer egyszerűsítése), C18-i01. (Gazdasági igazságszolgáltatás és üzleti környezet – Beruházás), C18-r33. (Gazdasági igazságszolgáltatás és üzleti környezet – reform), C19-i01. (A köz- és konzuli szolgáltatások átalakítása), C19-i02. (Fenntartható elektronikus szolgáltatások), C19-i04. (Hatékony, biztonságos és megosztott kritikus digitális infrastruktúra), C19-i06-RAA (A közigazgatás digitális átállása az Azori-szigeteken), C19-i07. (Értékkeremtő közigazgatás), C19-i08. (Intelligens területek), C19-r42. (Új értékelési rendszer a közigazgatási munkaerő felelősségvállalásának és megújulásának ösztönzésére), C20-i02-RAA (Digitális oktatás (Azori-szigetek)), C20-i03-RAM (Az oktatási rendszer digitalizációjának felgyorsítása Madeira autonóm régióban), C20-r37. (Digitális oktatási reform), C21-i01 (Kibővített intézkedés: Az ipar dekarbonizációja), C21-i02. (Kibővített intézkedés: A lakóépületek energiahatékonysága), C21-i05. (a környezetbarát ipar fejlesztésének támogatása), C21-i07. (A tengeri energiapotenciálra vonatkozó műszaki tanulmányok), C21-i09. (Egyablakos ügyintézési pont a megújulóenergia-projektek engedélyezéséhez és nyomon követéséhez), C21-i10-RAA (Az Azori-szigeteken a megújulóenergia-tároló rendszerek vásárlására és telepítésére vonatkozó ösztönzőrendszer), C21-i11-RAM (A Madeirán és Porto Santóban a megújuló energiaforrásokból előállított energia előállítására és tárolására vonatkozó ösztönzőrendszer), C21-i12. (Kibővített intézkedés: A tömegközlekedés dekarbonizációja), C21-i13-RAM (A közlekedés dekarbonizációja), C21-i14. (Bus Rapid Transit gyorsbusz-rendszer Bragában), C21-i16. (Nazaréi sikló), C21-r43. (Nemzeti Energiaszegénységi Megfigyelőközpont), C21-r44. (Egyablakos energiahatékonysági ügyintézési pontok kialakítása a polgárok számára [Polgári „energiaterek”]), C21-r45. (Zöld készségek), valamint C21-r48. (A megújulóenergia-projektekre alkalmazandó jogi és szabályozási keret egyszerűsítése). Ennek alapján Portugália az említett intézkedések módosítását kérte. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (10) Az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikkével összhangban az intézkedések törlését és végrehajtási szintjének csökkentését követően Portugália kérte, hogy az intézkedések törlése és végrehajtási szintjének csökkentése révén felszabaduló forrásokat három új intézkedés hozzáadására használhassa fel. Ezek a következők: C14-i04. (Hidrogénre és megújuló gázokra vonatkozó támogatási rendszer), C21-i17. (A megújuló hidrogént és a megújuló gázokat támogató rendszer) valamint C21-i18. (A hálózati rugalmasságot és tárolást támogató rendszer). Ezenfelül Portugália 12 intézkedés végrehajtási szintjének növelését kérte. Ez a következő intézkedéseket érinti: C01-i01. Jobban reagáló egészségügyi alapellátás), C01-i02. (Az integrált utógondozás nemzeti hálózata és a palliatív ellátás nemzeti hálózata), C01-i04. (Kórházi területek és kórházi berendezések korszerűsítése és felújítása), C02-i01. (A lakhatáshoz való hozzáférést támogató program), C02-i04-RAA (A lakhatási feltételek javítása az Azori-szigetek autonóm régió lakásállományában), C02-i05. (Mégfizethető közlakások), C05-i02.(Interfész küldetés – A tudományos és technológiai támogatási hálózat megújítása és iránymutatás a termelési szerkezethez), C05-i13. (Tudományos kutatási egységek), C05-i15-RAA (Az Azori-szigetek üzleti rendszerének feltőkésítésére szolgáló tőkealap), C05-i14.

(Üzleti innováció), C06-i09. (Iskolák létrehozása vagy felújítása), C08-i05. (Erdősítési program), valamint C16-i05-RAA (Digitális kapacitás és vállalkozások átalakítása az Azori-szigeteken). Ennek alapján Portugália 12 intézkedés végrehajtási szintjének növelését és a terv három új intézkedéssel való kiegészítését kérte. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

A mérföldkövek és célok elosztása

- (11) A mérföldkövek és a célok részletekhez rendelkezését módosítani kell úgy, hogy figyelembe lehessen venni a terv Portugália által benyújtott módosításait és az indikatív ütemtervet.

A Bizottság értékelése

- (12) A Bizottság a módosított tervet az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében meghatározott értékelési kritériumok alapján értékelte.

A jelentős károkozás elkerülését célzó elv

- (13) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének d) pontjával és V. mellékletének 2.4. kritériumával összhangban a módosított terv várhatóan biztosítja, hogy a tervben foglalt reformok és beruházási projektek végrehajtására irányuló egyetlen intézkedés se okozzon az (EU) 2020/852 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁷ 17. cikke értelmében jelentős kárt („A” minősítés) a környezeti célkitűzések tekintetében (a jelentős károkozás elkerülését célzó elv).
- (14) Portugália minden egyes új beruházás esetében benyújtotta a jelentős károkozás elkerülését célzó elv szerinti értékelést. Az eredeti tervben foglalt intézkedések egyéb módosításai nem befolyásolják a jelentős károkozás elkerülését célzó elv értékelését. A benyújtott információk alapján megállapítható, hogy a módosított terv várhatóan biztosítja, hogy egyetlen intézkedés se okozzon jelentős kárt az (EU) 2020/852 rendelet 17. cikke értelmében.

A zöld átálláshoz, többek között a biológiai sokféleség előmozdításához való hozzájárulás

- (15) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének e) pontjával és V. mellékletének 2.5. kritériumával összhangban a módosított terv olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek nagymértékben („A” minősítés) hozzájárulnak a biológiai sokféleségre is kiterjedő zöld átálláshoz vagy az abból fakadó kihívások kezeléséhez. Az éghajlat-politikai célkitűzéseket támogató intézkedések az (EU) 2021/241 rendelet VI. mellékletében foglalt módszertannak megfelelő számítás szerint a módosított terv teljes allokációjának 37,33 %-át, a REPowerEU-fejezetben foglalt intézkedések becsült összköltségének pedig a 94,69 %-át teszik ki. A módosított terv az (EU) 2021/241 rendelet 17. cikkének megfelelően összhangban van a 2021–2030-ra vonatkozó nemzeti energia- és klímatervben foglalt információkkal.
- (16) Mivel a növelt és csökkentett intézkedések éghajlat-politikai tartalmának mértéke változó, a Portugália helyreállítási és rezilienciaépítési tervében végrehajtott módosítások összességében nettó 1,76 százalékponttal 39,09 %-ról 37,33 %-ra csökkentették a terv éghajlat-politikai célkitűzéshez való hozzájárulását. E csökkenés ellenére a terv zöld átállással kapcsolatos általános ambíciószintje továbbra is magas. A tervben foglalt intézkedések várhatóan csökkenteni fogják az üvegházhatásúgáz-kibocsátást, és megkönnyítik a megújuló energia elterjedését, ezáltal pedig

⁷ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/852 rendelete (2020. június 18.) a fenntartható befektetések előmozdítását célzó keret létrehozásáról, valamint az (EU) 2019/2088 rendelet módosításáról (HL L 198., 2020.6.22., 13. o., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2020/852/oj/hun>).

hozzájárulnak a 2030-ra vonatkozó éghajlat-politikai célok és a 2050-ig megvalósítandó uniós klímasemlegességi célkitűzés eléréséhez.

A digitális átálláshoz való hozzájárulás

- (17) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének f) pontjával és a rendelet V. mellékletének 2.6. kritériumával összhangban a módosított terv olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek nagymértékben („A” minősítés) hozzájárulnak a digitális átálláshoz vagy az abból fakadó kihívások kezeléséhez. A digitális célkitűzéseket támogató intézkedések az említett rendelet VII. mellékletében foglalt módszertannak megfelelő számítás szerint a módosított terv teljes allokációjának 22,80 %-át teszik ki.
- (18) Mivel a növelt és csökkentett intézkedések digitális tartalmának mértéke változó, a Portugália helyreállítási és rezilienciaépítési tervében végrehajtott módosítások összességében nettó 1,14 százalékponttal 21,67 %-ról 22,80 %-ra növelték a terv digitális célkitűzéshez való hozzájárulását. A módosított terv továbbra is jelentősen hozzájárul a digitális átálláshoz, többek között a közigazgatás és a vállalkozások digitalizálásának fokozása, a polgárok és a vállalkozások számára nyújtott digitális szolgáltatások számának növelése, valamint az e-egészségügybe és a közlekedési ágazat digitalizálásába történő beruházások révén.

Költségszámítás

- (19) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének i) pontjával és V. mellékletének 2.9. kritériumával összhangban a módosított terv becsült összköltségére vonatkozó, a tervben közölt indokolás közepes mértékben („B” minősítés) megfelel a következőknek: észszerű és valószerű, összhangban van a költséghatékonyság elvével és arányos a várható gazdasági és társadalmi hatással.
- (20) Portugália a módosított tervben szereplő módosított és új beruházásokra vonatkozóan külön költségbecsléseket nyújtott be, amelyek igazolásának céljából arányos csökkentésre, illetve növekedésre, valamint számos forrásra támaszkodott. A szolgáltatott költséginformációk többnyire kellően részletesek és megalapozottak. Portugália közölte a költségekre vonatkozó becsléseit és feltételezéseit, beleértve a módosított intézkedések főbb költségtényezőire és azok változásaira, illetve a költségek arányosságára vonatkozó leírásokat és magyarázatokat. A költségbecslések és az igazoló dokumentumok értékelése azt mutatja, hogy az új és módosított intézkedések költségeinek többsége kellően indokolt, észszerű és valószerű. Portugália emellett elegendő információt és bizonyítékot szolgáltatott arra vonatkozóan, hogy a becsült összköltségre nem nyújt fedezetet meglévő vagy tervezett uniós finanszírozás. Végezetül a terv becsült összköltsége összhangban van a költséghatékonyság elvével, és arányos a gazdaságra és a társadalomra gyakorolt várható hatással.

Egyéb értékelési kritériumok

- (21) A Bizottság úgy véli, hogy a Portugália által előterjesztett módosítások nem befolyásolják a Portugália helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 13-i ST 12491/25 tanácsi végrehajtási határozatban foglalt, a terv relevanciájára, eredményességére, hatékonyságára és koherenciájára vonatkozó, a 19. cikk (3) bekezdésének a), b), c), da), db), g), h), j) és k) pontjában meghatározott értékelési kritériumok szerinti pozitív értékelését.

A Stratégiai Technológiák Európai Platformjának (STEP) célkitűzéseire hozzájáruló beruházási műveleteket támogató intézkedések

- (22) A Stratégiai Technológiák Európai Platformjának (STEP) létrehozásáról szóló, 2024. február 29-i (EU) 2024/795 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁸ 4. cikkének (4) bekezdésével összhangban Portugália kiemelt fontosságúnak tekintette az (EU) 2024/795 rendelet 4. cikkének (1) bekezdése alapján szuverenitási pecséttel rendelkező projekteket. Portugália azonban úgy vélte, hogy a módosított helyreállítási és rezilienciaépítési tervbe nem kell belefoglalni a szuverenitási pecséttel ellátott projekteket, mivel e projektek egy részének már biztosított a finanszírozása a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköztől eltérő európai forrásokból. Emellett a szuverenitási pecséttel rendelkező olyan projektek, amelyek részére még nem biztosított a finanszírozás, a felülvizsgált helyreállítási és rezilienciaépítési tervben szereplő új C05-i14 Üzleti innováció intézkedés keretében is finanszírozhatók.

Pozitív értékelés

- (23) Miután a Bizottság pozitív értékelést adott a módosított tervről, és megállapította, hogy a terv kielégítő mértékben megfelel az (EU) 2021/241 rendeletben meghatározott értékelési kritériumoknak, az említett rendelet 20. cikkének (2) bekezdésével és V. mellékletével összhangban meg kell határozni a módosított terv végrehajtásához szükséges reformokat és beruházási projekteket, a releváns mérföldköveket, célokat és mutatókat, valamint az Unió által a módosított terv végrehajtásához rendelkezésre bocsátott összeget.

Pénzügyi hozzájárulás

- (24) Portugália módosított tervének becsült összköltsége 21 905 333 169 EUR. Mivel a módosított terv becsült összköltsége magasabb, mint a Portugália rendelkezésére álló, aktualizált maximális pénzügyi hozzájárulás, a Portugália módosított tervének allokált, az (EU) 2021/1755 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁹ 4a. cikkével, valamint az (EU) 2021/241 rendelet 20. cikkének (4) bekezdésével és 21a. cikkének (6) bekezdésével összhangban meghatározott pénzügyi hozzájárulás 16 325 113 960 EUR. A Portugália rendelkezésére bocsátott pénzügyi hozzájárulás összege tehát változatlan marad.

Hitel

- (25) A további reformok és beruházások támogatása érdekében a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat összesen 5 890 756 353 EUR összeget bocsátott Portugália rendelkezésére hitel formájában. A C01-i12. intézkedés (A kelet-lisszaboni kórház megépítése) és a C15-i07. intézkedés (A lisszaboni metróhálózat fejlesztése – Alcântarába vezető piros vonal, építési szakasz) törlését, valamint a C07-i06. intézkedés (Üzleti befogadási területek – Befejezés) és a C15-i08. intézkedés (A portói metróhálózat bővülő szakaszainak építése – Casa da Música-Santo Ovídio, építési szakasz) végrehajtási szintjének az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikke szerinti csökkentését követően Portugália nem kérte, hogy a felszabadított hitelforrások egy részét új intézkedések támogatására vagy a helyreállítási és rezilienciaépítési terven belüli meglévő intézkedések végrehajtási szintjének növelésére használhassa fel. A terv

⁸ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/795 rendelete (2024. február 29.) a Stratégiai Technológiák Európai Platformjának (STEP) létrehozásáról és a 2003/87/EK irányelv, valamint az (EU) 2021/1058, az (EU) 2021/1056, az (EU) 2021/1057, az 1303/2013/EU, a 223/2014/EU, az (EU) 2021/1060, az (EU) 2021/523, az (EU) 2021/695, az (EU) 2021/697 és az (EU) 2021/241 rendelet módosításáról.

⁹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1755 rendelete (2021. október 6.) a brexit miatti kiigazításokra képzett tartalék létrehozásáról (HL L 357., 2021.10.8., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

becsült összköltsége alacsonyabb, mint a Portugália rendelkezésére álló pénzügyi hozzájárulás és a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozattal hitel formájában Portugália rendelkezésére bocsátott támogatás együttes összege. Ezért a hitel formájában Portugália rendelkezésére bocsátott teljes támogatás összegét 5 580 219 209 EUR-ra kell csökkenteni.

- (26) A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell. Az egyértelműség érdekében a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat mellékletét új melléklettel kell felváltani,
- (27) Ez a határozat nem érinti az uniós forrásoknak a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköztől eltérő bármely más uniós program keretében történő odaítélésével kapcsolatos eljárások kimenetelét, sem pedig a belső piac működésének torzulásával kapcsolatos, különösen a Szerződés 107. és 108. cikke alapján lefolytatandó eljárások eredményét. E határozat nem szünteti meg a tagállamokkal szembeni azon követelményt, hogy a Szerződés 108. cikkével összhangban értesítsék a Bizottságot az állami támogatások lehetséges eseteiről,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A helyreállítási és rezilienciaépítési terv értékelésének jóváhagyása

A Tanács jóváhagyja Portugália módosított helyreállítási és rezilienciaépítési tervének az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében előírt kritériumok szerinti értékelését.

2. cikk

Módosítások

A Portugália helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat a következőképpen módosul:

1. A 3. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az Unió Portugália rendelkezésére bocsát legfeljebb 5 580 219 209 EUR összegű hitelt.”

2. A Portugália helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat melléklete helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

3. cikk

Címzett

Ennek a határozatnak a Portugál Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*